



Canada



# Régate CORK pour les classes olympiques de 2022 et Championnat senior de Voile Canada, Planche de kite à foils ouverte

[CORK/Sail Kingston](#)

18 au 21 août 2022  
parc du lac Ontario Kingston (Ontario), Canada

## Avis de course (ADC)

Annexe 3 : Suppression du formulaire d'attestation relatif à la COVID-19 à remplir avant l'événement de la liste de vérification. Annexe 5 : Suppression des règles liées à la COVID-19, du formulaire d'attestation relatif à la COVID-19 à remplir avant l'événement et du formulaire d'attestation quotidien.

*La mention « [NP] » dans une règle signifie qu'un bateau ne peut pas réclamer contre un autre bateau pour avoir enfreint cette règle. Cette règle modifie la RCV 60.1(a).*

### 1 RÈGLES

- 1.1 La régata est assujettie aux exigences énoncées dans les *Règles de course à la voile* (RCV).
- 1.2 [DP] La RCV 40.1 s'applique et est modifiée de manière à être applicable en tout temps sur l'eau.
- 1.2.1 Il est possible que des mesures doivent être prises à l'avance pour respecter la prescription nationale ci-après.

RCV 46 – Personne responsable – *Voile Canada prescrit que si la personne désignée responsable est ressortissante du Canada, elle doit être membre de Voile Canada par l'entremise d'un club affilié à Voile Canada ou par celle de son association provinciale de voile.*
- 1.3 L'annexe P « Procédures spéciales pour la RCV 42 » des RCV s'applique.
- 1.4 L'annexe T « Conciliation » des RCV s'applique.
- 1.5 Les prescriptions de Voile Canada peuvent être consultées à l'adresse [https://fr.sailing.ca/uploads/2020/09/Sail-Canada-Prescriptions-to-the-RRS\\_2021-2024\\_FR.pdf](https://fr.sailing.ca/uploads/2020/09/Sail-Canada-Prescriptions-to-the-RRS_2021-2024_FR.pdf).
- 1.6 [DP] Les protocoles relatifs à la COVID-19 peuvent être publiés en tout temps. Ils contiendront de l'information à propos du moment de leur entrée en vigueur et préciseront s'ils ont le statut de règle.

- 1.7 Le code de conduite de la Régate CORK (en anglais) s'applique (<http://www.cork.org/wp-content/uploads/2021/06/CODE-OF-CONDUCT-v21.02.05.pdf>).
- 1.8 La RCV 55.4 ne s'applique pas.

## 2 INSTRUCTIONS DE COURSE

- 2.1 Les instructions de course seront les instructions de l'annexe S des RCV, les instructions de course types et les instructions de course supplémentaires (ICS) qui seront affichées sur le tableau officiel d'information en ligne.

## 3 COMMUNICATION

- 3.1 Le tableau officiel d'information en ligne peut être consulté à l'adresse suivante : <https://www.racingrulesofsailing.org/documents/3208/event> Toutes les informations dont la publication est exigée en vertu des règles de course seront affichées sur le site susmentionné. Les concurrents ont la responsabilité de fournir leur propre appareil pour accéder au Web (p. ex., téléphone intelligent ou ordinateur) et de procéder à son enregistrement auprès de l'autorité organisatrice.
- 3.2 *[DP]* Sauf dans une situation d'urgence, lorsqu'il est en course, un bateau ne doit ni émettre ni recevoir de données vocales ou de données qui ne sont pas disponibles pour tous les bateaux.

## 4 ADMISSIBILITÉ ET INSCRIPTION

- 4.1 La régata est ouverte aux planches de kitesurf des classes Formula Kite (Foiling) et KiteFoil Open.
- 4.2 Les bateaux admissibles peuvent s'inscrire en remplissant le formulaire en ligne et en le soumettant par l'entremise du site Web de la compétition ([www.cork.org](http://www.cork.org)).
- 4.3 *[NP]* *[NP]* Un kitesurf qui navigue avec un numéro de dossard qui n'a pas été délivré audit bateau ou qui n'a pas reçu l'autorisation du comité de course pour naviguer sous ce numéro de voile recevra une pénalité de pointage de 10 %, calculée comme indiquée dans la RCV 44.3(c), qui s'ajoutera au score de la course la plus proche du moment de l'incident. Ceci modifie la RCV 63.1.
- 4.4 Pour terminer le processus d'inscription, les participants doivent remplir la liste de vérification en pièce jointe (annexe 3).
- 4.5 Chaque concurrent de Formula Kite (Foiling) doit être enregistré en tant que membre de World Sailing sur le site web de World Sailing et doit être membre d'une association internationale de kitesurf (IKA). Les concurrents de Formula Kite (Foiling) doivent apporter leur propre équipement.
- 4.6 Les restrictions et les exigences relatives à la COVID-19 se trouvent à l'annexe 5. Remarque : Ces exigences pourraient être modifiées avant la tenue de l'événement, selon les annonces faites par les autorités de santé publique et la Ville de Kingston.

## 5 DROITS D'INSCRIPTION ET REMBOURSEMENTS

Date	Droits d'inscription
Réception du formulaire d'inscription et des droits d'inscription <b>au plus tard le 23 juillet 2022</b>	Kite – <b>289 \$ CA + TVH de 13 %</b>
Après le <b>23 juillet 2022</b>	Kite – <b>361 \$ CA + TVH de 13 %</b>

- 5.1 Les droits d'inscription couvrent les frais de 25 \$ par personne pour la participation à une régata de 49er et de 49erFX de Voile Canada, la participation à la course et un article souvenir.
- 5.2 Le personnel de soutien (y compris les entraîneurs) doit s'inscrire en ligne et s'acquitter des droits afin d'être autorisé à remplir le rôle d'entraîneur. Les droits d'inscription couvrent l'utilisation de l'installation du 20 au 24 juillet ainsi qu'un article souvenir.

Date	Droits d'inscription
Réception du formulaire d'inscription et des droits d'inscription <b>au plus tard le 13 août 2022</b>	<b>80 \$ CA + TVH de 13 %</b>

5.3 Si l'organisation (CORK) annule ou reporte la compétition, tous les droits seront remboursés, à l'exception des frais bancaires.

5.4 Tous les droits (à l'exception des frais bancaires) payés les bateaux seront remboursés si les bateaux en question annulent leur inscription avant le 11 août 2022.

## 6 [DP] PUBLICITÉ

6.1 Les bateaux peuvent être tenus d'afficher la publicité choisie et fournie par l'autorité organisatrice. En cas d'infraction, la règle 20.9.2 de World Sailing s'applique.

## 7 QUALIFICATIONS ET FINALES

7.1 La régata pourra comprendre une épreuve de qualification et une finale. La décision sera annoncée le 12 août 2022.

## 8 PROGRAMME

Date	Heure	Activité
Jeudi 18 août	9 h à 11 h	Inscription et enregistrement des concurrents et des entraîneurs au POP (bureau d'inscription de la Régate CORK)
	11 h	Activité de bienvenue
	11 h 15	Réunion des entraîneurs
	13 h	Signal d'avertissement de la 1 <sup>re</sup> course de la journée (cinq courses au programme)
Vendredi 19 août	9 h 15	Réunion des entraîneurs
	11 h	Signal d'avertissement de la 1 <sup>re</sup> course de la journée (six courses au programme)
Samedi 20 août	9 h 15	Réunion des entraîneurs
	11 h	Signal d'avertissement de la 1 <sup>re</sup> course de la journée (six courses au programme)
Dimanche 21 août	9 h 15	Réunion des entraîneurs
	11 h	Signal d'avertissement de la 1 <sup>re</sup> course de la journée (six courses au programme)
	15 h	Aucun signal d'avertissement après cette heure
	Après les courses	Remise des prix

8.1 Le comité de course peut présenter une course additionnelle lors d'une journée donnée, pourvu qu'il n'y ait pas plus d'une course qui soit disputée avant la date et l'heure prévues et que le nombre de courses inscrites au programme de l'événement ne soit pas dépassé.

## 9 INSTALLATION

9.1 La compétition se déroulera dans le lac Ontario, au sud du Port olympique de Portsmouth au sud de la jetée d'Elevator Bay.

## 10 PARCOURS

10.1 Les concurrents navigueront sur des parcours au vent-sous le vent.

## 11 POINTAGE

11.1 Une course est requise pour constituer une série.

- 11.2 Si moins de cinq courses sont validées, le score d'un bateau pour la série sera le total de ses scores dans toutes les courses.
- 11.3 Si de cinq à neuf courses sont validées, le score d'un bateau pour la série sera le total de ses scores dans toutes les courses, en retirant son plus mauvais score.
- 11.4 Si dix courses ou plus sont validées, le score d'un bateau sera le total de ses scores dans toutes les courses, en retirant ses deux plus mauvais scores.
- 11.5 Quinze courses sont inscrites au programme.

## **12 [DP] [NP] PERSONNEL DE SOUTIEN ET BATEAUX ACCOMPAGNATEURS**

- 12.1 Les membres du personnel de soutien devront s'inscrire en ligne, et si leur demande est approuvée, ils devront soumettre un formulaire (annexe 4) énumérant les bateaux à qui ils fourniront du soutien. Ce document devra être présenté au point d'enregistrement situé dans l'aire de stationnement des bateaux.
- 12.2 Tous les membres du personnel de soutien devront se conformer aux règles de la Régate CORK (en anglais) pour le personnel de soutien : <http://www.cork.org/wp-content/uploads/2019/08/Support-Team-Regulations-v1.0.pdf>.
- 12.3 Les entraîneurs et les accompagnateurs sont tenus de syntoniser le canal de la régatée CORK sur leur radio VHF et de répondre à toute demande d'assistance, s'il y a lieu. Le canal VHF sera indiqué dans les ICS.
- 12.4 On s'attend à ce que les entraîneurs assistent à la réunion des entraîneurs à tous les matins. Les ICS peuvent contenir des exigences additionnelles pour le personnel de soutien sur l'eau.

## **13 [DP] AMARRAGE**

- 13.1 Les bateaux doivent demeurer dans l'espace qui leur a été assigné dans l'aire de stationnement.

## **14 DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ ET ÉNONCÉ CONCERNANT LES RISQUES**

La RCV 3 mentionne ce qui suit : « La décision d'un bateau de participer à une course ou de rester en course relève de sa seule responsabilité. » Compte tenu des circonstances dans lesquelles elle est pratiquée, la voile est un sport imprévisible qui comporte une part de risque inhérent. En participant à l'événement, tous les concurrents acceptent et reconnaissent:

- (a) que la pratique de la voile présente un risque inhérent pour les concurrents, leur équipage et leur bateau, et qu'ils acceptent d'assumer ce risque en prenant part à l'événement;
- (b) qu'ils sont responsables de leur sécurité et de celle de leur équipage, de leur bateau et de toute autre propriété, tant à terre que sur l'eau;
- (c) qu'ils sont responsables de tout dommage, blessure ou perte causé par leurs propres actions ou omissions;
- (d) que leur bateau doit être en bon état et doté de l'équipement requis pour participer à l'événement, et qu'ils doivent eux-mêmes être aptes à prendre part à l'événement;
- (e) que la présence d'une équipe de gestion de course, de bateaux patrouilleurs et d'autres officiels et bénévoles désignés par les organisateurs de l'événement ne les dégage pas de leurs responsabilités;
- (f) que l'étendue de l'assistance qui peut être procurée par le bateau patrouilleur est assujettie à des contraintes pratiques, particulièrement lorsque les conditions météo sont extrêmes.

## **15 ASSURANCE**

- 15.1 Chaque bateau doit avoir une assurance responsabilité civile contractée auprès d'une tierce partie. Il n'incombe pas à l'autorité organisatrice de vérifier qu'un bateau a bien souscrit à une telle assurance.

## **16 PRIX**

- 16.1 Les organisateurs de la Régate CORK remettront une variété de prix, selon le nombre de concurrents formant la flotte. Certaines associations de classe pourraient également décerner leurs propres prix.
- 16.2 Des médaillons et des prix Helly Hansen aux équipages des trois bateaux occupant le sommet du classement général du Championnat senior de Voile Canada.

16.3 D'autres prix pourraient également être décernés.

## **17 [DP] SENSIBILISATION AUX COMMOTIONS CÉRÉBRALES**

17.1 Certaines dispositions de la *Loi Rowan* s'appliquent. Voir le site Web d'Ontario Sailing (en anglais) pour les plus récentes informations et exigences : <https://ontariosailing.ca/concussion-information/>.

17.2 Les concurrents et le personnel de soutien âgés de moins de 26 ans doivent :

- confirmer avoir lu la ressource de sensibilisation aux commotions cérébrales approuvée par le ministère;
- confirmer avoir lu le code de conduite des athlètes en cas de commotion cérébrale (en anglais) d'Ontario Sailing et avoir accepté de s'y conformer.

## **18 RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS**

18.1 Pour plus d'information, veuillez communiquer avec le bureau de la Régate CORK par courriel ([sail@cork.org](mailto:sail@cork.org)) ou par téléphone (+1-613-545-1322).

18.2 Des renseignements utiles à propos de l'hébergement, des voyages, de la location de bateau, des services liés à l'équipement et des divertissements offerts dans la région peuvent être trouvés (en anglais) sur le site [www.cork.org](http://www.cork.org).

18.3 Pour savoir si des bateaux sont offerts en location, consulter la page (en anglais) <http://www.cork.org/charter-boats/>.

## **19 CONSENTEMENT RELATIF À L'UTILISATION DES PHOTOS ET DES VIDÉOS**

20.1 En prenant part à l'événement, les concurrents consentent, sans aucune exception, à ce que toute photographie ou vidéo les montrant, eux ou le bateau qu'ils utilisent lors de la compétition, puisse être publiée dans tout média, que ce soit à des fins éditoriales ou publicitaires ou pour un usage dans la presse, et ce sans exiger de compensation.



## **FORMULAIRE DE RECONNAISSANCE ET D'ACCEPTATION DES RISQUES POUR LES PARENTS/TUTEURS**

**Obligatoire pour tous les concurrents et accompagnateurs âgés de moins de 18 ans**

Épreuve : Régate CORK pour les classes olympiques de 2022 et Championnat senior de Voile Canada, Planche de kite à foils ouverte

Nom du concurrent ou de l'accompagnateur (mineur) :

\_\_\_\_\_

Classe : \_\_\_\_\_ Numéro de voile : \_\_\_\_\_

**RAPPEL : LA RCV 3 STIPULE CECI : « LA DÉCISION D'UN BATEAU DE PARTICIPER À UNE COURSE OU DE RESTER EN COURSE RELÈVE DE SA SEULE RESPONSABILITÉ. »**

Le présent document doit être signé par le père, la mère ou le tuteur de tout concurrent ou accompagnateur âgé de moins de 18 ans (le « participant » ou le « mineur »). Les termes « personnel de soutien » et « accompagnateur » désignent toute personne inscrite en cette qualité auprès de l'autorité organisatrice de l'événement, y compris les chefs d'équipe, entraîneurs, parents ou autres personnes dont le rôle consiste à fournir du soutien à un concurrent.

**EN SIGNANT LE PRÉSENT DOCUMENT, VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ TOUS LES RISQUES INHÉRENTS À LA PARTICIPATION DU MINEUR À L'ÉVÉNEMENT, QUE CE SOIT SUR L'EAU OU À TERRE.**

En contrepartie de la participation du mineur à l'événement susmentionné (« l'événement ») qui est présenté par CORK/Sail Kingston Inc. (« l'organisation »), j'accepte (moi, ainsi que mes héritiers, représentants successoraux et personnels, exécuteurs testamentaires, administrateurs et ayants droit) les conditions décrites ci-après (« l'entente ») :

1. **RÈGLES ET RÈGLEMENTS** : Il est convenu que le participant se conformera aux règles, règlements et politiques de l'organisation (et de toute association de classe ou de voile dont les règles s'appliquent à l'événement), y compris toutes les mesures de sécurité liées à la COVID-19 imposées par l'organisation.
2. **ASSERTIONS PARTICULIÈRES** : Je suis le parent ou le tuteur légal du participant; ledit participant est apte à prendre part à l'événement; son bateau est en bon état et dispose de l'équipement nécessaire pour participer à l'événement; la présence d'une équipe de gestion de course, de bateaux patrouilleurs et d'autres officiels et bénévoles désignés par les organisateurs de l'événement ne nous dégage pas, le participant et moi, de nos responsabilités; l'étendue de l'assistance qui peut être procurée par le bateau patrouilleur est assujettie à des contraintes pratiques, particulièrement lorsque les conditions météo sont extrêmes.

3. **CONTRÔLE DE DOPAGE** : J'accepte que le mineur se soumette à la procédure de contrôle de dopage si on lui en fait la demande; cette procédure consiste à fournir un échantillon d'urine en présence d'un observateur, lequel échantillon sera analysé dans un laboratoire accrédité.
4. **RECONNAISSANCE DES RISQUES** : Je reconnais, en toute connaissance de cause, les risques inhérents à la pratique de la voile et au fait d'être présent lors de l'événement, et je reconnais que la participation à tout événement comporte des risques et des dangers, y compris : blessures graves (p. ex., fracture, blessure à la tête ou au cou), hypothermie (causée par l'eau froide ou l'air froid), commotion cérébrale, maladie, traumatisme, handicap permanent, paralysie et décès; perte d'effets personnels ou dommages causés auxdits effets; exposition à des conditions ou à des circonstances extrêmes; accidents impliquant d'autres participants, du personnel œuvrant pour l'événement, des bénévoles ou des spectateurs; contact ou collision avec d'autres participants ou des obstacles naturels ou artificiels; conditions météorologiques défavorables; problèmes relatifs à l'installation et conditions du site; niveaux d'aptitude variables des participants; situations indépendantes de la volonté des organisateurs de l'événement et de l'équipe de gestion de la compétition; autres risques et dangers indéterminés, difficilement prévisibles et présentement inconnus (« **risques** »).
5. **ACCEPTATION DES RISQUES** : **Je comprends que les risques peuvent être causés en tout ou en partie par, ou découler directement ou indirectement de, la négligence du participant ou les actes ou les omissions du participant ou des autres personnes prenant part à l'événement, et j'assume en toute connaissance de cause lesdits risques et la responsabilité de tout préjudice, dommage, perte ou frais encouru par le participant en raison de sa participation à l'événement, que ce soit sur l'eau ou à terre. J'accepte en outre d'assumer la responsabilité de toute blessure ou de tout préjudice causé par le participant lors de l'événement.**
6. **CONFIRMATION RELATIVE À LA SENSIBILISATION AUX COMMOTIONS CÉRÉBRALES** : J'ai lu la ressource de sensibilisation aux commotions cérébrales approuvée par le gouvernement de l'Ontario (<https://ontariosailing.ca/concussion-information/>), et j'ai lu le code de conduite en cas de commotion cérébrale d'Ontario Sailing et accepté de m'y conformer.
7. **UTILISATION DES PHOTOS ET DES VIDÉOS** : Je consens, sans aucune exception, à ce que toute photographie ou vidéo montrant le participant ou le bateau qu'il utilise lors de la compétition puisse être publiée par l'organisation et ses mandataires dans tout média, que ce soit à des fins éditoriales ou publicitaires ou pour un usage dans la presse, et ce sans exiger de compensation.
8. **ENTENTE COMPLÈTE ET AUTONOMIE DES DISPOSITIONS** : La présente entente constitue la totalité de l'accord entre les parties concernant les points mentionnés, et aucune observation, déclaration ou incitation verbale n'a été faite hors du cadre de la présente entente. Si une disposition de la présente entente est jugée illégitime, nulle ou, pour quelque motif que ce soit, inexécutable, ladite disposition sera considérée comme étant dissociable de la présente entente et n'aura pas d'incidence sur la validité et le caractère exécutoire des autres dispositions.
9. **LOIS ET COMPÉTENCE APPLICABLES** : La présente entente est régie par les lois de l'Ontario (et les lois canadiennes qui s'appliquent à cet égard). Les parties se soumettent expressément à la compétence exclusive des tribunaux de l'Ontario en ce qui concerne tout différend pouvant découler de la présente entente et/ou de la participation à l'événement.

Pendant l'événement (**cochez l'option qui s'applique**) :

Je serai responsable de ce mineur tout au long la régates, et pendant qu'il sera sur l'eau, je serai disponible sur le site de la régates (autant à terre que sur l'eau).

Je désigne la personne nommée ci-dessous, qui a accepté de tenir lieu de parent au mineur, à titre de responsable du mineur tout au long la régates. Pendant que le mineur sera sur l'eau, cette personne sera

disponible sur le site de la régata (autant à terre que sur l'eau). SI LA PERSONNE AGIT *IN LOCO PARENTIS* (TIENT LIEU DE PARENT), VOUS DEVEZ REMPLIR L'ENCADRÉ CI-DESSOUS ET DEMANDER À LADITE PERSONNE D'APPOSER SA SIGNATURE À L'ENDROIT INDIQUÉ.

**J'AI LU LE PRÉSENT DOCUMENT DANS SON ENTIÈRETÉ AVEC ATTENTION, J'EN COMPRENDS TOUTES LES MODALITÉS, ET JE SAIS QU'IL CONTIENT UNE RECONNAISSANCE ET UNE ACCEPTATION DES RISQUES.**

En apposant ma signature ci-dessous, j'accepte de me conformer aux modalités de la présente entente en ce qui a trait à la participation du mineur à l'événement.

Nom du parent/tuteur : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ N° de téléphone/cellulaire : \_\_\_\_\_

Signature du parent/tuteur : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

**S'IL Y A LIEU, VEUILLEZ REMPLIR CETTE SECTION ET DEMANDER À LA PERSONNE DÉSIGNÉE POUR AGIR *IN LOCO PARENTIS* (C.-À-D. TENIR LIEU DE PARENT) D'APPOSER SA SIGNATURE CI-DESSOUS.**

En contrepartie de la participation du mineur à l'événement, j'accepte de tenir lieu de parent auprès du mineur, et je reconnais et j'accepte que :

- le mineur se conformera aux règles, règlements et politiques de l'organisation (et de toute association de classe ou de voile dont les règles s'appliquent à l'événement), y compris toutes les mesures de sécurité liées à la COVID-19 imposées par l'organisation;
- je serai responsable du mineur tout au long la régata, et pendant qu'il sera sur l'eau, je serai disponible sur le site de la régata (autant à terre que sur l'eau).

Nom de la personne nommée pour agir *in loco parentis* :

\_\_\_\_\_

N° de téléphone/cellulaire : \_\_\_\_\_

Signature de la personne agissant *in loco parentis* : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_



## FORMULAIRE DE RENONCIATION ET DE DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ. Pour tous les concurrents et accompagnateurs âgés de 18 ans et plus

Épreuve : Régate CORK pour les classes olympiques de 2022 et Championnat senior de Voile Canada, Planche de kite à foils ouverte

Nom du concurrent ou de l'accompagnateur dont la signature apparaît au bas du document :

\_\_\_\_\_

Classe : \_\_\_\_\_

Numéro de voile : \_\_\_\_\_

**RAPPEL : LA RCV 3 STIPULE CECI : « LA DÉCISION D'UN BATEAU DE PARTICIPER À UNE COURSE OU DE RESTER EN COURSE RELÈVE DE SA SEULE RESPONSABILITÉ. »**

Les termes « personnel de soutien » et « accompagnateur » désignent toute personne inscrite en cette qualité auprès de l'autorité organisatrice de l'événement, y compris les chefs d'équipe, entraîneurs, parents ou autres personnes dont le rôle consiste à fournir du soutien à un concurrent.

**EN SIGNANT LE PRÉSENT DOCUMENT, VOUS DÉCHARGEZ LA RÉGATE CORK ET SON PERSONNEL DE TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'EN SOIT LA NATURE, EN CAS DE LÉSION CORPORELLE, DE DOMMAGE MATÉRIEL OU DE DÉCÈS, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE ET SURVENANT SUR L'EAU OU À TERRE, Y COMPRIS ET SANS EXCLURE D'AUTRES POSSIBILITÉS, LA NÉGLIGENCE PASSIVE OU ACTIVE DES PARTIES RENONCIATAIRES.**

En contrepartie de ma participation à l'événement susmentionné (« l'événement ») qui est présenté par CORK/Sail Kingston Inc. (« l'organisation »), j'accepte (moi, ainsi que mes héritiers, représentants successoraux et personnels, exécuteurs testamentaires, administrateurs et ayants droit) les conditions décrites ci-après (« l'entente ») :

1. **RÈGLES ET RÈGLEMENTS** : J'accepte de me conformer aux règles, règlements et politiques de l'organisation (et de toute association de classe ou de voile dont les règles s'appliquent à l'événement), y compris toutes les mesures de sécurité liées à la COVID-19 imposées par l'organisation.
2. **ASSERTIONS PARTICULIÈRES** : Mon bateau est en bon état et dispose de l'équipement nécessaire pour participer à l'événement, et je suis moi-même apte à participer; la présence d'une équipe de gestion de course, de bateaux patrouilleurs et d'autres officiels et bénévoles désignés par les organisateurs de l'événement ne me dégage pas de mes responsabilités; l'étendue de l'assistance qui peut être procurée par le bateau patrouilleur est assujettie à des contraintes pratiques, particulièrement lorsque les conditions météo sont extrêmes.

3. RECONNAISSANCE DES RISQUES : Je reconnais, en toute connaissance de cause, les risques inhérents à la pratique de la voile et au fait d'être présent lors de l'événement, et je reconnais que la participation à tout événement comporte des risques et des dangers, y compris : blessures graves (p. ex., fracture, blessure à la tête ou au cou), hypothermie (causée par l'eau froide ou l'air froid), commotion cérébrale, maladie, traumatisme, handicap permanent, paralysie et décès; perte d'effets personnels ou dommages causés auxdits effets; exposition à des conditions ou à des circonstances extrêmes; accidents impliquant d'autres participants, du personnel œuvrant pour l'événement, des bénévoles ou des spectateurs; contact ou collision avec d'autres participants ou des obstacles naturels ou artificiels; conditions météorologiques défavorables; problèmes relatifs à l'installation et conditions du site; niveaux d'aptitude variables des participants; situations indépendantes de la volonté des organisateurs de l'événement et de l'équipe de gestion de la compétition; autres risques et dangers indéterminés, difficilement prévisibles et présentement inconnus (« risques »).
4. ACCEPTATION DES RISQUES : Je comprends que les risques peuvent être causés en tout ou en partie par, ou découler directement ou indirectement de, ma négligence ou mes actes ou omissions ou ceux des autres personnes prenant part à l'événement, ou la négligence ou les omissions des parties renonciataires (voir la définition fournie plus bas) et j'assume en toute connaissance de cause lesdits risques et la responsabilité de tout préjudice, dommage, perte ou frais que je pourrais encourir en raison de ma participation à l'événement. J'accepte en outre d'assumer la responsabilité de toute blessure ou de tout préjudice qui aurait été causé par moi ou par toute personne me représentant et agissant selon mes vœux et ma volonté lors de l'événement.
5. **DÉCHARGE : Je dégage de toute responsabilité et renonce à toute demande d'indemnités à l'encontre de l'organisation et de ses dirigeants, administrateurs, employés, bénévoles et mandataires (les « parties renonciataires ») relativement aux obligations, réclamations, demandes, causes d'action, préjudices, pertes ou dépenses (y compris les frais de justice et les honoraires d'avocat raisonnables) de quelque nature que ce soit (« responsabilité ») qui peuvent, de quelque manière que ce soit, découler de ou être lié à ma participation à l'événement, y compris les poursuites en responsabilité résultant en tout ou en partie de la négligence ou de l'omission passive ou active des parties renonciataires.**
6. CONFIRMATION RELATIVE À LA SENSIBILISATION AUX COMMOTIONS CÉRÉBRALES : [Ce point s'applique uniquement aux personnes âgées de moins de 26 ans.] J'ai lu la ressource de sensibilisation aux commotions cérébrales approuvée par le gouvernement de l'Ontario (<https://ontariosailing.ca/concussion-information/>), et j'ai lu le code de conduite en cas de commotion cérébrale d'Ontario Sailing et accepté de m'y conformer.
7. UTILISATION DES PHOTOS ET DES VIDÉOS : Je consens, sans aucune exception, à ce que toute photographie ou vidéo me montrant, moi ou le bateau que j'utilise lors de la compétition, puisse être publiée par l'organisation et ses mandataires dans tout média, que ce soit à des fins éditoriales ou publicitaires ou pour un usage dans la presse, et ce sans exiger de compensation.
8. ENTENTE COMPLÈTE ET AUTONOMIE DES DISPOSITIONS : La présente entente constitue la totalité de l'accord entre les parties concernant les points mentionnés, et aucune observation, déclaration ou incitation verbale n'a été faite hors du cadre de la présente entente. Si une disposition de la présente entente est jugée illégitime, nulle ou, pour quelque motif que ce soit, inexécutable, ladite disposition sera considérée comme étant dissociable de la présente entente et n'aura pas d'incidence sur la validité et le caractère exécutoire des autres dispositions.
9. LOIS ET COMPÉTENCE APPLICABLES : La présente entente est régie par les lois de l'Ontario (et les lois canadiennes qui s'appliquent à cet égard). Les parties se soumettent expressément à la compétence exclusive des tribunaux de l'Ontario en ce qui concerne tout différend pouvant découler de la présente entente et/ou de ma participation à l'événement.

**J'AI LU LE PRÉSENT DOCUMENT DANS SON ENTIÈRETÉ AVEC ATTENTION, J'EN COMPRENDS TOUTES LES MODALITÉS, ET JE SAIS QU'IL CONTIENT UNE ACCEPTATION DES RISQUES, UNE RENONCIATION ET UNE DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ.**

En apposant ma signature ci-dessous, j'accepte de me conformer aux modalités de la présente entente en ce qui a trait à ma participation à l'événement.

Signature du participant : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

# Régate CORK pour les classes olympiques de 2022 et Championnat senior de Voile Canada, Planche de kite à foils ouverte, Liste de vérification des concurrents



Nom du barreur : \_\_\_\_\_

N° de cellulaire : \_\_\_\_\_

N° de voile : \_\_\_\_\_

1969-2019

Classe :  kite à foils

## SÉCURITÉ

- Un couteau à crochet doit être solidement attaché au harnais en tout temps lorsqu'il est à flot.
- Protection corporelle (gilet antichoc) qui peut également servir de dispositif de flottaison individuel conformément à CR C.3.2(b).

## CODE DE CONDUITE DE LA RÉGATE CORK

- J'ai lu et compris le code de conduite de la Régate CORK.

## ADHÉSION À L'ASSOCIATION DE CLASSE

- Je suis membre de l'association de la classe association internationale de kitesurf (IKA).

## FORMULAIRE D'ATTESTATION RELATIF À LA COVID-19 À REMPLIR AVANT L'ÉVÉNEMENT

- J'ai soumis le formulaire d'attestation relative à la COVID-19 devant être rempli avant l'événement.

### ATHLÈTES DE MOINS DE 18 ANS

- J'ai, en tant que parent/tuteur du participant, lu, compris et signé le formulaire de reconnaissance et d'acceptation des risques pour les PARENTS/TUTEURS.

Nom du parent/tuteur :

Signature et n° de cellulaire du parent/tuteur :

### ATHLÈTES DE 18 ANS ET PLUS

- J'ai lu, compris et signé le formulaire de renonciation et de décharge de responsabilité.

Signature et n° de cellulaire :





**Formulaire d'attestation relatif à la COVID-19 du participant, à remplir avant l'événement Régate CORK pour les classes olympiques de 2022 et Championnat senior de Voile Canada, Planche de kite à foils ouverte**

En signant le présent document, le participant (dont le nom figure ci-dessous) et/ou son tuteur atteste que le participant :

1. n'a pas, au mieux de sa connaissance, la COVID-19;
2. n'éprouve pas de symptômes connus de la COVID-19, p. ex., fièvre, toux ou essoufflement, et s'engage à quitter l'événement sans délai si de tels symptômes apparaissent durant ledit événement;
3. respecte les lignes directrices recommandées par le gouvernement en ce qui concerne la COVID-19, y compris la distanciation physique, en s'engage à s'y conformer au mieux de ses capacités tout au long de l'événement.

Je confirme avoir lu et compris la présente attestation.

**Coordonnées du participant**

N° de cellulaire :

Courriel :

**Coordonnées de la personne à contacter en cas d'urgence**

Nom :

N° de cellulaire :

**Lieu d'hébergement durant l'événement :**

Adresse :

**Date de naissance :**

**Nom (en caractères d'imprimerie) :**

le « **participant** »

(jj/mm/aaaa)

**Nom (en caractères d'imprimerie) :**

le « **tuteur** » (si le participant est mineur)

**Signature :**

participant ou, si celui-ci est mineur, tuteur

**Date :**

(jj/mm/aaaa)



**Formulaire d'attestation quotidien du participant pour la COVID-19  
Régate CORK pour les classes olympiques de 2022 et Championnat senior de  
Voile Canada,  
Planche de kite à foils ouverte**

En signant le présent document, le participant (dont le nom figure ci-dessous) et/ou son tuteur atteste que le participant :

1. n'a pas, au mieux de sa connaissance, la COVID-19;
2. n'éprouve pas de symptômes connus de la COVID-19, p. ex., fièvre, toux, essoufflement ou malaise;
3. respecte les lignes directrices recommandées par le gouvernement en ce qui concerne la COVID-19, y compris la distanciation physique.

De plus, en signant le présent document, le participant (ou son tuteur) accepte de se conformer aux exigences énumérées ci-après lors de sa présence ou de sa participation aux activités de l'organisation ou de sa présence dans les installations de l'organisation :

1. respecter les lois, les lignes directrices recommandées et les protocoles établis par le gouvernement provincial relativement à la COVID-19, y compris en matière de distanciation physique, et faire de son mieux pour s'y conformer lors de la participation aux activités de l'organisation ou de la présence dans les installations de l'organisation;
2. respecter les lignes directrices et les protocoles liés à la COVID-19 qui ont été établis par l'organisation;
3. en cas de symptômes tels que la fièvre, la toux, la gêne respiratoire, l'essoufflement ou le malaise, prendre les mesures suivantes sans délai :
  - a. informer un représentant de l'organisation de la situation;
  - b. quitter l'événement ou l'installation.

**PARTICIPANTS AYANT REÇU UN DIAGNOSTIC DE COVID-19**

En signant le présent document, le participant (dont le nom figure ci-dessous) ou son tuteur atteste que le participant a reçu un diagnostic de COVID-19, ***qu'au moins cinq jours se sont écoulés depuis l'apparition des symptômes et qu'au moins 24 heures se sont écoulées depuis que les symptômes se sont atténués***, et ce par rapport à la date de signature du présent FORMULAIRE D'ATTESTATION RELATIF À LA COVID-19.

**Nom (en caractères d'imprimerie) :** \_\_\_\_\_

le « participant »

**Date de naissance :** \_\_\_\_\_

(jj/mm/aaaa)

**Nom (en  
caractères  
d'imprimerie) :**

\_\_\_\_\_

le **"tuteur"** (si le participant est mineur)

**Signature :**

\_\_\_\_\_

participant ou, si celui-ci est mineur, tuteur

**Date :**

\_\_\_\_\_

(jj/mm/aaaa)